

# Cuprins

|   |    |
|---|----|
| O viață dedicată cuvintelor . . . . .                                       | 5  |
| Geopolitică în mișcare  |    |
| După comunism, jurnalism . . . . .  | 11 |
| Europa și „uciderea fiilor” . . . . .                                       | 15 |
| Votul diasporei: un calvar al așteptării<br>care se repetă . . . . .        | 19 |
| Este, oare, România o țară „normală” în Europa? . . . . .                   | 23 |
| Diaspora românească: prețul ridicat al „reușitei” . . . . .                 | 27 |
| Balkanizare și pavlovizare . . . . .  | 31 |
| „De ce trăim așa de prost noi, cei care am câștigat<br>războiul?” . . . . . | 35 |
| Românii în Europa: o experiență istorică<br>fără precedent . . . . .        | 38 |
| Douăsprezece alerte legate de Europa . . . . .                              | 42 |
| Imigrația ca tragedie morală a Europei . . . . .                            | 46 |
| De la <i>explozia demografică</i> la <i>bomba migratorie</i> . . . . .      | 49 |
| Migrant sau imigrant? O ciocnire ideologică . . . . .                       | 52 |
| Dreptul europenilor la eroare . . . . .                                     | 56 |
| Brexitul haotic și dreptul la diversitate . . . . .                         | 60 |
| Virulența antisemitismului în Franța . . . . .                              | 64 |
| Reinventarea democrației pe lista marilor urgențe . . . . .                 | 68 |
| Și dacă pe o parte dintre deputați<br>i-am trage la sorți? . . . . .        | 72 |
| Ce poate face literatura pentru Europa? . . . . .                           | 76 |

|  |     |
|--|-----|
| Migrații culturale în Europa festivalurilor . . . . .                | 80  |
| Europa în fața riscului de a-și pierde suveranitatea . . . . .       | 84  |
| Zile de pace într-o Europă<br>care se pregătește de război . . . . . | 88  |
| Despre cum mor democrațiile . . . . .                                | 92  |
| Notre-Dame arde: ce mesaj pentru Europa? . . . . .                   | 96  |
| Este posibilă o Republică europeană? . . . . .                       | 100 |
| Rivalitatea franco-germană la temelia Europei . . . . .              | 104 |
| „O Europă durabilă, un viitor durabil” . . . . .                     | 108 |
| Cînd Europa se va trezi . . . . .                                    |     |
| colonie economică a Chinei . . . . .                                 | 112 |
| <i>Package</i> mediatic . . . . .                                    | 116 |
| Plecați fără să plătiți . . . . .                                    | 119 |
| Religia capitalistă . . . . .  | 122 |
| Ultracapitalismul – toxic pentru umanitate . . . . .                 | 125 |
| Îndoctrinarea în orînduirea comercială . . . . .                     | 129 |
| Binecuvîntarea telefoanelor mobile . . . . .                         | 134 |
| Țări nefericite . . . . .  | 137 |
| Brazilia – atît de aproape de Europa<br>prin problemele ei . . . . . | 140 |
| Venezuela, epicentrul unei noi crize mondiale . . . . .              | 144 |
| Algeria însetată de democrație:<br>o lecție dată Europei . . . . .   | 148 |
| Dictatorii și indecența mediatică . . . . .                          | 152 |

### Încotro se îndreaptă Franța?

|  |     |
|--|-----|
| Cel mai mare „furt” din istoria omenirii . . . . . | 157 |
| Bulevardul cel mai bogat din lume . . . . .        | 161 |
| Aventura pariziană a familiei Stein . . . . .      | 165 |
| Integrismul catolic și teatrul . . . . .           | 169 |
| Un muzeu intinerant . . . . .                      | 173 |
| Un mister numit Ioana d'Arc . . . . .              | 177 |
| Cum am devenit francofil . . . . .                 | 181 |
| Fericit în Franța . . . . .                        | 185 |

|  |     |
|--|-----|
| Gastronomia – tezaur național în Franța . . . . .                                      | 188 |
| Comparații... . . . .  | 192 |
| <i>La rentrée</i> . . . . .  | 195 |
| Un popor pesimist . . . . .  | 200 |
| Vacanță și cultură . . . . .   | 203 |
| Cind guvernele se formau în cafenele... . . . .  | 206 |
| Cartea și orașul. . . . .  | 209 |
| Parisul vara . . . . .   | 212 |
| Leonardo da Vinci – spirit tutelar al Europei. . . . .                                 | 216 |
| <i>The Artist</i> – film francez? . . . . .  | 220 |
| Doi mari artiști români la Paris . . . . .   | 224 |
| Maramureș la poale de Luvru . . . . .  | 228 |
| Dreptul la continuitate istorică . . . . .   | 231 |
| Notre-Dame d'Europe (jurnalul a două zile<br>de coșmar: 15-16 aprilie 2019)... . . . . | 235 |
| Tunelul de sub Marea Mânecii: povestea<br>unui simbol. . . . .                         | 246 |
| O sută de ani de <i>declinism</i> . . . . .  | 250 |
| Islamo-stingiștii: noii „idioti utili”<br>ai Europei Occidentale. . . . .              | 254 |
| Provența – laborator estival al identității europene . . .                             | 257 |
| Salvador Dalí – Avida Dollars . . . . .  | 261 |
| Carnaval la Paris. . . . .   | 264 |

## Călătorii

|   |     |
|---|-----|
| Devine turismul o calamitate planetară? . . . . . | 269 |
| Provența la modă . . . . .                        | 273 |
| Călătorie pe Insula Ios . . . . .                 | 276 |
| Cernăuți, o formă de nostalgie . . . . .          | 287 |
| Veneția – decadența durabilă . . . . .            | 291 |
| Călătorie în Norvegia . . . . .                   | 295 |
| Fascinația Nordului. . . . .                      | 299 |
| Aleksandri la Avignon. . . . .                    | 303 |
| Bălcescu la Palermo . . . . .                     | 306 |

|   |     |
|---|-----|
| Viena iarna . . . . .                                       | 309 |
| Arizona . . . . .   | 312 |
| Pe urmele lui Fellini la Rimini . . . . .                   | 315 |
| Călătorie la Tokyo . . . . .                                | 319 |
| Cînd Antichitatea renaște la Atena . . . . .                | 322 |
| Efectul Bilbao . . . . .                                    | 325 |
| Pelerinaj la casa lui Shakespeare . . . . .                 | 329 |
| Umbra lui Van Gogh în Provența . . . . .                    | 333 |
| Oglinzi ale nostalgiei europene în America Latină . . . . . | 336 |
| Ciclopul care aruncă stînci . . . . .                       | 340 |

### Cărți și ecouri

|  |     |
|--|-----|
| Soljenițin: întrebări care continuă să ne frămînte . . . . .   | 347 |
| O carte despre tinerețea lui Stalin . . . . .  | 351 |
| Tentația izolării de lume . . . . .  | 355 |
| Să învățăm să rîdem . . . . .  | 358 |
| Gioran în colecția „Bibliothèque de la Pléiade” . . . . .  | 362 |
| Dicționare insolite . . . . .  | 366 |
| O istorie a virilității . . . . .  | 370 |
| Povestea unui mare roman . . . . .   | 373 |
| O viață dedicată lui Victor Hugo . . . . .   | 377 |
| Un autor care trebuie citit la 17 ani . . . . .  | 381 |
| Putere și literatură . . . . .   | 384 |
| Un bufon numit Céline . . . . .  | 388 |
| Cînd un mare poet francez scria ode pentru Stalin . . . . .  | 393 |
| Fotbalul și scriitorii . . . . .   | 397 |
| Cultura <i>manga</i> . . . . .   | 400 |
| De ce avem tendința de a nu vedea<br>partea plină a paharului . . . . .  | 404 |
| Fenomenul Beigbeder . . . . .  | 408 |
| Ariane Chemin, <i>Fleurs et couronnes. Six enterrements</i> –<br>sau farmecul discret al înmormîntărilor . . . . . | 411 |
| Dictatorii și femeile . . . . .  | 415 |
| Biblioterapia . . . . .  | 418 |

## Amintiri și note literare

|  |     |
|--|-----|
| Întrebarea este prost pusă, necesită un răspuns..... | 423 |
| Cenaclul tinereții mele lunediste.....               | 442 |
| Caragiale, universal și necunoscut.....              | 448 |
| Rîndul trei, locul nouă.....                         | 452 |
| Traian Rotaru, un mentor rădăuțean.....              | 458 |
| Iluzia de a îmbătrîni frumos.....                    | 462 |
| Cum vorbesc celebritățile.....                       | 467 |
| Fantomele artiștilor în cafenelele Europei.....      | 471 |
| Prietenii mei japonezi.....                          | 475 |
| Poezia infinită a Japoniei.....                      | 479 |
| A fi rege și a fi cerșetor.....                      | 482 |
| Trei utopii.....                                     | 485 |
| Cînd „da” spus de două ori devine „nu”.....          | 490 |

Matei Vişniec

# Cronica realităţilor tulburătoare

(sau despre lumea contemporană  
în faţa marilor decizii)

POLIROM

2019

## Cel mai mare „furt“ din istoria omenirii

Franța este, de multă vreme, primul laborator protestatar al Europei. Nici o altă țară nu se poate lăuda cu un șir mai mare de revolte, de revoluții și de mișcări contestatate. Unele dintre ele au avut rezonanțe mondiale, cum au fost Revoluția din 1789, Revoluția din 1848 sau revoltele studentești din 1968. Scenă de frământări și dezbateri intense, Parisul continuă să inspire, iar uneori să stupefieze întreaga Europă și chiar întreaga umanitate, mai ales când protestele deraiază și au loc înfruntări cu poliția pe Champs-Élysées. Mediile de informare știu să amplifice uneori spectacolul și să dea impresia că întregul Paris este în flăcări numai pentru că ard câteva mașini, o bancă sau o cafenea celebră de pe cel mai „frumos bulevard din lume“.

Revolta „vestelor galbene“ de la sfârșitul anului 2018 și începutul anului 2019 se înscrie în această lungă serie contestatară, deci nu este o noutate. Ea a marcat spiritele mai degrabă prin originalitatea ei: manifestanții au adoptat un fel de „uniformă“, vesta galbenă a automobilistului simbolizând o situație de urgență. Poate că marele merit al acestei revolte populare este faptul că a suscitat o discuție în sfârșit serioasă legată de modelul ultraliberal, de excesele și de limitele sale, precum și de inegalitățile insuportabile pe care le generează. O altă noutate este că, în paralel, două

milioane de persoane au semnat o petiție pentru a da în judecată statul francez sub acuzația de inacțiune în materie de protecție a mediului înconjurător. Două *ofensive* pe două fronturi care au legătură între ele.

În ianuarie 2019, Parisul a cunoscut și un fel de atmosferă de carnaval social: „vestele galbene” au manifestat într-o sîmbătă, cum o făceau de unsprezece săptămîni, dar au ieșit pe străzi și oameni purtînd niște eșarfe roșii, de fapt francezi care se săturaseră de agitațiile violente ale vestelor galbene și care doreau să apere democrația. Dar cea mai importantă mobilizare a fost, în același timp, cea a militanților ecologiști. Aceștia au ieșit în stradă fiind exasperați de orbirea generală a statelor și a responsabililor politici în fața urgenței climaterice. Această ultimă categorie de protestatari a transmis un mesaj grav, neliniștitor, valabil pentru întregul mapamond: nici democrația și nici libertatea, nici liberul schimb și nici cultura, nici revoluțiile digitale și nici ideea de civilizație nu vor mai avea nici un sens în ziua în care planeta va fi total secătuită de resurse, oceanele transformate în pubele, iar aerul irespirabil.

În ultimii zece ani s-au multiplicat considerabil semnalele de alarmă legate de dezastrul ecologic pe care îl provoacă modelul de producție și de consum adoptat peste tot pe planetă. Sute de experți, sute de vedete mediatice și ale lumii culturale, mii de oameni de știință, mulți deținători ai Premiului Nobel, diverși responsabili politici cît de cît cunoscuți, chiar și șefi de întreprinderi au semnat zeci și zeci de petiții, de scrisori deschise și de avertismente legate de schimbările climaterice care amenință însăși existența omului pe Pămînt. Absolut nici una din aceste inițiative nu a provocat însă vreo *revoluție* la nivel decizional și comportamental.



Cei peste două milioane de francezi care au semnat însă, în răstimp de numai o lună, la sfârșitul anului 2018, petiția numită „Afacerea secolului“, speră să creeze jurisprudență. Ei pornesc de la ideea simplă, de bun-simț că nonasistența unei persoane aflate în pericol este un delict. În aceeași logică, un guvern care nu acționează pentru salvarea mediului înconjurător aflat în pericol se plasează într-o situație de delict. Organizațiile aflate la originea acestei petiții s-au bucurat de un sprijin excepțional și cred că întreaga Europă și întreaga lume ar avea de câștigat dacă Franța ar reuși o primă breșă juridică, astfel încât acuzația de pasivitate față de dezastul ecologic să poată funcționa ca argument juridic.

La ediția din 2019 a Forumului economic de la Davos, adevărata vedetă a fost o adolescentă de 16 ani, Greta Thunberg, care a început în țara ei, Suedia, o mișcare „grevistă“ originală. În fiecare vineri, ea absentă de la cursuri în semn de protest față de modul în care adulții, prin incapacitatea lor de a inventa alt model economic, desfigurează planeta, poluează solurile și apele, provoacă dispariția a mii de specii de plante și animale și generează o creștere anormală a temperaturii din cauza activităților industriale și comerciale. Rețelele de socializare au transformat-o pe Greta Thunberg într-un purtător de cuvânt internațional al unei generații care le reproșează adulților un incredibil furt de viitor. Adolescanta de 16 ani îi avertizează pe adulți că sunt responsabili juridic pentru faptul că, prin distrugerea mediului înconjurător, comit un furt gigantic, inimaginabil în urmă cu câteva decenii. Mai precis, adulții de azi le fură viitorul celor care vor deveni adulți peste câteva decenii.

Pentru moment pe planetă nu există nici un tribunal susceptibil să accepte o plîngere pentru „furt de viitor“,

dar cele două inițiative, cea din Franța și cea a tinerei suedeze, ar putea deschide calea unui astfel de instrument judiciar.

Franța, care a găzduit în 2015 la Paris o importantă conferință internațională pe marginea schimbărilor climatice, a încercat să-și asume un fel de rol de lider mondial în materie de inițiative în favoarea mediului înconjurător. Dacă în mod concret Franța nu a reușit să convingă în acest rol (de exemplu, nu a renunțat radical la pesticide), ea a reușit totuși să distileze niște *idei* interesante. Una dintre ele ar consta în reorganizarea tuturor ministerelor și a întregii activități economice și umane în jurul unui superminister al ecologiei. Acesta din urmă, prin avizul unor experți având argumente incontestabile, ar urma să aprobe proiectele tuturor celorlalte ministere numai dacă aceste proiecte respectă criteriile legate de protecția mediului înconjurător. Un astfel de minister s-ar mai putea numi *de protecție a viitorului*. Autorizând numai investițiile, șantierele și inițiativele care țin cont de dreptul celor nenăscuți încă de a trăi într-un univers respirabil, un astfel de *centru de control* al activităților umane ar însemna efectiv o revoluție în materie de luare a deciziilor.

Un astfel de scenariu pare, pentru moment, utopic, întrucât lobby-urile industriale, extrem de puternice și dispunând de ramificații multiple, nu au decît obiective și interese pe durate scurte. Viteza cu care se îndreaptă societatea risipei spre prăpastie începe să provoace însă revolte pline de imaginație, benefice pentru viitorul celor nenăscuți încă.

(*Dilema Veche*, nr. 780, 31 ianuarie – 6 februarie 2019)

## Bulevardul cel mai bogat din lume

Despre bulevardul Champs-Élysées se spune că este cel mai *frumos* din lume. La nici 200 de kilometri de Paris există însă un altul despre care se spune că este cel mai *bogat* din lume. Cei doritori să-l descopere trebuie să meargă în orașul Épernay, din regiunea Champagne-Ardenne. Situat pe malul Marnei, înconjurat de dealuri ale căror pante nesfârșite sunt tapetate cu vii, orașul ascunde în centrul său o comoară: 200 de milioane de sticle de șampanie. Toate aceste sticle stau culcate pe rafturi speciale și își așteaptă cuminiți vizitatorii și cumpărătorii într-un imens labirint de pivnițe dintre care unele sunt săpate la 40 de metri adâncime. Orașul Épernay este mîndru de lumea sa subterană și mai ales de o lungă arteră unde s-au instalat de multă vreme cei mai faimoși producători de șampanie din regiune. Cine trece pe Avenue du Champagne intră de fapt într-o lume fascinantă în care istoria Franței se întîlnește cu istoria acestui vin special care a marcat obiceiurile tuturor locuitorilor de pe planetă.

Nu există practic țară unde să nu fie exportată această băutură miraculoasă, devenită un simbol al tuturor sărbătorilor noastre. Să încercăm o singură clipă să ne imaginăm cum ar arăta lumea fără șampanie... Mult mai săracă, fără îndoială. Dacă de Anul Nou, cu ocazia diverselor aniversări sau la un vernisaj nu am

deschide o sticlă de șampanie, sărbătorile și momentele festive nu ar avea același gust. Franța a dat întregii planete un fel de elixir asociat cu ideea de festivitate, de excelență, de deliciu, de lux la îndemîna tuturor. Șampania este mai mult decît o băutură, este o stare de spirit, o ceremonie. Extragerea dopului, de exemplu, ce moment de suspans și ce codificare gestuală! Pentru a onora șampania au fost inventate sticle speciale și pahare speciale...

Regiunea Champagne-Ardenne este vizitată anual de 500.000 de turiști. Dacă toate pivnițele pe care le adăpostește în măruntaiele ei ar putea fi puse cap la cap, s-ar putea crea un tunel lung de 200 de kilometri. În total, în acest seif subteran dorm un miliard de sticle de șampanie, o provizie solidă pentru momentele de euforie ale tuturor pămîntenilor.

Rătăcind anul acesta de colo colo prin regiunea Champagne-Ardenne am întîlnit tot felul de producători dintre care unii extrem de pasionați de meseria lor și dispuși să vorbească ore și ore despre arta producerii acestui vin. Nici unul nu părea afectat de criza economică, dimpotrivă, toți păreau debordați de amplificarea cererii... Din punctul lor de vedere, mondializarea este o mană cerească, iar avîntul economic al unor țări precum China, India sau Brazilia înseamnă sute de milioane de noi consumatori de șampanie, altfel spus, de oameni care își ameliorează condițiile materiale și vor să se bucure de viață, deci inclusiv de șampanie. Un astfel de producător îmi explică un lucru simplu, pe care de fapt nu-l știam: cum se deschide *cu adevărat* o sticlă de șampanie. Sigur, spune el, putem s-o agităm, să expulzăm dopul și să ne bucurăm de explozia de spumă. Un adevărat profesionist însă ține mîna stîngă strîns fixată în jurul dopului și nu rotește dopul,